



LANGUES VIVANTES

Italien

Situation d'évaluation : « Stage de découverte professionnelle » Évaluation de l'expression orale : Parler en continu

COMPOSANTE(S) DU SOCLE COMMUN

D1-2 | Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale

CONTEXTE D'ÉVALUATION

« Tu aimerais faire ton stage de découverte professionnelle en Italie. Après avoir envoyé ton CV et ta lettre motivation, tu as obtenu un entretien avec un responsable et tu dois te présenter oralement. Tu dois te présenter, parler de tes centres d'intérêt, de tes compétences, de ta motivation et de tes expériences antérieures. N'oublie pas d'insister sur tes qualités en lien avec le métier et le secteur que tu as choisis. »

Objectif : évaluation de l'expression orale

Propositions de supports à utiliser dans le cadre du projet pédagogique :

Voir les supports précédemment proposés conduisant à une prise de parole en continu.

- Pour découvrir des métiers: learning Apps (association de métiers à des images, mots croisés, ...), fiches métiers
- Pour découvrir des secteurs d'activités: <http://www.orientamento.liguria.it/> ; <http://www.orientamento.liguria.it/percorsi>
- Pour découvrir des annonces de stage d'été : <http://it.jobrapido.com/Offerte-di-lavoro-per-Stage-Estivo>
- Pour compléter un cv européen : <http://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae>
- Pour réussir un entretien d'embauche : <https://www.youtube.com/watch?v=XLhDvVUX3NI>
- <https://www.youtube.com/watch?v=40vNo16nbAg>
- Dialogue de présentation d'un forum de l'orientation entre élèves, dialogue entre un stagiaire et un responsable des ressources humaines

Support d'évaluation :

A partir de son CV ou de la lettre de motivation qu'il a rédigée, l'élève expose ses motivations pour obtenir un stage de découverte professionnelle. À la fin de son exposé, l'élève peut être amené à répondre à une ou plusieurs questions.

Les tableaux ci-dessous ont été conçus pour donner au professeur des repères lui permettant de situer l'élève en production orale en continu sur l'un des niveaux du CECRL. Les formulations possibles sont à mettre en regard des repères de progressivité et des descripteurs. Elles ont été conçues comme des exemples de productions et non comme des énoncés attendus.

Niveau A1 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut produire des expressions simples, isolées.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Reproduire un modèle oral court	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • réciter des éléments simples se trouvant sur le CV préalablement préparé <i>mi chiamo... ho ... anni, abito a...</i>
Présenter ou décrire, se présenter et se décrire, décrire des personnes, décrire ses activités préférées	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • se présenter, d'indiquer quelques-unes de ses qualités, de ses loisirs, de ses goûts et de préciser le métier qui l'intéresse <i>sono dinamico e serio, mi piace l'informatica</i>
Raconter, juxtaposer des phrases simples pour raconter une expérience en lien avec un projet	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • évoquer une expérience personnelle simple en lien avec ce métier <i>utilizzo il computer per fare ricerche</i>
Savoir prononcer de manière reconnaissable un répertoire limité d'expressions et de mots mémorisés	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • formuler clairement le lexique lié à la présentation de la personne
Interagir brièvement en répétant des mots et expressions simples	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> • répondre à une question simple • répéter des informations qu'il vient de donner sur un sujet familier

Retrouvez Éduscol sur



Niveau A2 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'on aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Faire une description ou une présentation d'un métier, d'une activité ou d'un projet	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> nommer les activités en lien avec le métier qui l'intéresse, les lieux et éventuellement les outils nécessaires <i>il cuoco prepara i piatti, realizza i menu...</i>
Savoir ordonner un récit	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> organiser sa présentation clairement en la structurant grâce à des connecteurs logiques <i>prima, poi, dopo, infine...</i>
Expliquer une situation simple, une notion connue (en lien avec les thèmes culturels du programme)	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> situer l'entreprise et le métier dans un secteur d'activité développé en Italie associer le secteur choisi à une marque du <i>Made in Italy</i>
S'exprimer d'une manière suffisamment claire pour être compréhensible, au besoin en se reprenant	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> s'exprimer clairement en respectant l'accentuation et certains phonèmes particuliers
Interagir avec une aisance raisonnable	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> répondre à quelques questions simples reformuler simplement un élément qu'il vient de communiquer <i>posso anche dire ... come l'ho già detto ...</i>

Niveau B1 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut assez aisément mener à bien une description directe et non compliquée de sujets variés dans son domaine en la présentant comme une succession linéaire de points.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Présenter, décrire des événements, des activités passées et des expériences personnelles	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> évoquer des expériences passées qui lui ont permis de découvrir un métier ou d'associer un hobby, une compétence à un métier <i>mi piace l'arredamento e creo spesso piantine di case</i>
Formuler des hypothèses et analyser une situation simple	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> dire pourquoi ses qualités correspondent au métier ou au secteur choisi <i>sono paziente, attento e dolce, tre qualità che mi serviranno per aiutare e curare gli animali</i>
Exprimer une opinion personnelle, une réaction, défendre un projet ou un point de vue Exprimer ses sentiments	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> expliquer pourquoi il est motivé et pourquoi il correspond au poste qu'il pourrait observer <i>sono motivato perché è un mestiere che mi interessa fin da piccolo. I vigili del fuoco fanno un mestiere essenziale e vorrei anch'io aiutare gli abitanti</i> justifier l'apport du stage dans son parcours de formation et sa vie future <i>più tardi, in futuro, mi permetterà, mi consentirà di</i>
Argumenter pour convaincre	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> argumenter son discours en utilisant des connecteurs (<i>inoltre, infatti, perciò, poiché, quindi</i>) pour que sa candidature soit retenue ; sa motivation, ses compétences, sa disponibilité <i>Sarò/ sono capace, in grado di</i>
Présenter un projet	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> parler de son projet d'avenir, de ses études à venir <i>vorrei andare al liceo scientifico, laurearmi e continuare gli studi in una scuola d'architetto</i>
S'exprimer dans une langue clairement intelligible même s'il reste des erreurs	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> parler avec peu d'hésitation, sa prononciation est correcte même s'il se reprend parfois
Exprimer un avis, donner quelques éléments simples de contexte, exprimer un avis	L'élève est capable de : <ul style="list-style-type: none"> répondre à quelques questions et d'apporter des éléments de réponse complémentaire réagir spontanément à un avis, une demande d'explication